

RFP 1000239071

Q & A #2 (5 – 23)

English

Q5. What is the expected runtime hours for each Course and their individual modules and activities? How many questions are to be included in each quiz and exam? See the "Course Runtime Hours & Quiz Scope" table.

A5. It is expected that each course will be approximately 2-3 hours in length but this may vary based on the content, format and nature of each course. 5-10 questions may be included in the quiz at the end of each module.

Q6. MT5 Criteria - What is the expectation for "togglng" between French and English? Is the requirement for a student to switch between the languages once they are already progressing through a lesson (i.e. toggle the page (and subsequent pages) that they are current on), or select the language at the time they load/select the lesson? The description in Section 3.1 (Task 5) indicates that there would be a SCORM back for both English and French which would indicate they are unique and separate entities.

A6. It is expected that users will select a language at the beginning, before starting the course, and complete the course in the same language.

Q7. MT12 Criteria - It is stated that, "the Bidder must demonstrate that Health Canada will have the capability to edit course pages to make minor corrections (e.g., correct grammatical errors) without the need to recompile the courses in their entirety". When is this capability required? After deployment of the SCORM packages to Health Canada's learning environment? During development of draft courses in the Contractors environment?

A7. Health Canada requires the capability to make minor text edits to the course content during the draft development phases and after deployment to its learning environment. During development, it is acceptable for such changes to be made by the Contractor in a timely and efficient manner. Post deployment however, Health Canada requires the capacity to make such modifications independently of and without consultation with the Contractor.

Q8. MT14 Criteria - What is considered an identity-verified e-badge of completion? Is this the record of student completion created through a LMS progression system?

A8. Health Canada would like the user to have a verified method to prove they have taken the course. This may be accomplished via the certificate, so there is no need for the badge to identity-verified.

Q9. PR5 Criteria - Does "add gamification to developed courses" refer to adding new gamification interactions to a course after a course has been developed and deployed on the Health Canada learning environment? Or, does this refer to adding gamification interactions during draft course development?

A9. This refers to the addition of gamification during the course development process, should it be identified as a functionality that would enhance the course delivery.

Q10. 3.1 Tasks, Activities, Deliverables and/or Milestone Task 2 - With Health Canada providing the course content in Microsoft Word documents, how will this content be organized? Will the documents/content follow a similar structure as the provided draft outlines? With the textual content be written in such a way that it can be used directly in the courses (i.e. does the Contractor need to edit the information prior to use)? Will all required documentation be provided at Contract Award, prior to the start of any development? Will the documents be change/updated by Health Canada after they have been delivered (i.e. new document revisions)?

A10. Health Canada will provide the course content in Microsoft Word format. The subsequent use of the Word format to create the course is at the discretion of the Contractor.

All subject matter will be provided by Health Canada in a final format.

The content will be organized by modules, with supplementary information, such as case studies, provided if required.

Any modifications to the course content would be at Health Canada's discretion. Course functionality and interactive features would be finalized as the result of a discussion between the two parties (Health Canada and the contractor).

There will be review processes where revisions will be requested by Health Canada.

Health Canada prefers to complete the English course content in its entirety before proceeding with the French version.

Q11. 3.1 Tasks, Activities, Deliverables and/or Milestones Task 3 - Is Health Canada providing videos and audio for conversion/inclusion? Is any other type of media being provided by Health Canada?

A11. It is expected that the contractor will be able to produce up to twenty videos which are 30-60 seconds in length. These videos may include audio, in accordance, with Health Canada requirements and standards.

Videos may also be provided by Health Canada for inclusion in the course.

Q12. 3.1 Tasks, Activities, Deliverables and/or Milestones Task 3 - For a typical small group evaluation or pilot test, the target/end user environment is used to present the best use case. Should the pilot testing be conducted in the Health Canada target platform (end platform)?

A12. Yes, pilot testing should be conducted using the Health Canada platform to ensure functionality.

Q13. 3.1 Tasks, Activities, Deliverables and/or Milestones Task 3 - Some examples of gamification are mentioned. Are there any hard requirements for these gamification elements or are the media elements and interactions at the discretion of the Contractor and their experience?

A13. Health Canada would like the option to exercise additional course capabilities including simple gamification (e.g. card sorting, points/badges granted after module completion).

Gamification elements will be discussed between Health Canada and the Contractor. The Contractor should have expertise and experience to provide the sound expert advice and also to execute on identified solutions.

Q14. 3.2 Specifications and Standards - Would the Contractor be conducting the pilot testing and analysis, or is this performed by Health Canada whom provides the follow-up analysed data and suggested course updates?

A14. Health Canada will assume responsibility for pilot testing and analysis of data, as well as providing recommendations for any course updates.

A streamlined process for for communicating change requests must be established with the contractor early in the working relationship.

Q15. 3.2 Specifications and Standards - If the Contractor is to host the pilot testing in their environment, how large is the testing population? Who is the target test audience?

A15. The pilot testing will take place in Health Canada's learning management system.

Q16. 3.2 Specifications and Standards - Will the printable versions of Lessons/Summaries differ in layout or presentation from that of the web-based version of the lesson?

A16. The printable versions of the lessons/ summaries will be PDF files of what is available online. It will be similar in look and feel to what appears online but may slightly differ in layout and spacing given that it's 8.5 x 11 PDF document. Health Canada will provide the PDF document for the contractor to upload to the course.

Q17. 3.2 Specifications and Standards: General - Are quiz and exam questions provided by Health Canada?

A17. Yes, Health Canada is the subject matter expert in all topic areas and will provide the quiz questions, including the answer keys and explanations.

Q18. 3.2 Specifications and Standards - What is Health Canada's target LCMS/LMS/online environment?

Features like student progress tracking, reporting, glossary, certificates, PDFs, etc. may be dependent on the host LCMS/LMS.

A18. Health Canada will be migrating to the Brightspace Learning Management System. All courses developed must be compatible with this online learning environment.

Q19. 3.2 Specifications and Standards - In the context of the draft course outlines, what is considered an "activity"?

A19. Health Canada will provide PDF documents (that can be downloaded from the course interface) that include activity instructions for health professionals to use with their clients/patients. These will be static documents (i.e. no interactivity).

This does not apply to other interactive components of the course.

Q20. 3.2 Specifications and Standards: General - What is the required IMI or interactivity levels expected for the media and courses?

Q20. Health Canada prefers a combination of interactivity levels ranging from level 1 to level 4. Level 1 includes modules comprised of static slides with graphic design, animations, click-to-reveal interactivities, tab interactivities, etc. Here, the content covered is mostly information-based. Level 2 includes the items reflected under level 1 as well as more advanced click-to-reveal, drag-and-drop activities, and simple text inputs. These elements would engage the learner more with course content. Level 3 interactivity would include the items discussed in levels 1 and 2 plus add a wide range of interactivity and content including video and quizzes. Here, the learner is most actively involved and practices what is learned. Level 4 interactivity includes the items discussed in levels 1 to 3 plus gamification and AR/VR based modules. This is the most advanced level interactivity. We are looking to the Contractor's expertise and experience to bring suggestions forward.

Q21. 3.2 Specifications and Standards - It is stated that "certain course modules will contain user resources which must be available in a downloadable and printable PDF format". Are these resources provided by Health Canada? Will the Contractor be required to modify any provided resources, or simply make them available as provided?

A21. All resources used in the courses will be provided by Health Canada.

Q22. 3.2 Specifications and Standards ICT Accessibility Requirements - Is there a level of WCAG compliance required?

A22. The government of Canada web products must conform with WCAG 2.1.

The course must also meet accessibility requirements according to EN 301 549.

Additional information can be found here: [Guidance on Implementing the Standard on Web Accessibility - Canada.ca](https://www.canada.ca/en/health-canada/services/standards-standards/2018/06/guidance-on-implementing-the-standard-on-web-accessibility.html)

Q23. 3.3 Technical, Operational and Organizational Environment - With regards to the Contractors compatibility with Health Canada's development environment, specially the rapid development programming tools (Articulate Storyline, Adobe Captivate, or Trivantis Lectora), is the Contractor restricted to using the tools mentioned? What is the expectation of the Contractor's development tools?

A23. Health Canada sees no issue with the use of any of these development tools/programs.

					Course Runtime Hours & Quiz Scope Table		
					Lesson RTH	Activity(ies) RTH	Quiz (# Questions)
					Food Safety Course for the Bureau of Microbial Hazards		
	Module 0: Welcome to the food safety online course	10 minutes	0	0			
	Module 1: Introduction to food safety	20 minutes Approx. 14 pages of English text including several charts, tables and images which will need to be created. Some will need to be interactive. A summary is also included.	0	5 minutes 5 These are multiple choice, true/false. To be randomized. Answer provided after choice made. Final tally provided.			
	Module 2: The science of microbial food safety	20 minutes Approx. 16 pages of English text including several charts, tables and images which will need to be created. Some will need to be interactive. A summary is also included.	0	5 minutes 5 These are multiple choice, true/false. To be randomized. Answer provided after choice made. Final tally provided.			
	Module 3: Roles and responsibilities	25 minutes Approx. 19 pages of English text including several charts, tables and images which will	0	5 minutes 5 These are multiple choice, true/false. To be randomized. Answer			

		need to be created. Some will need to be interactive. A summary is also included.		provided after choice made. Final tally provided.
	Module 4: Safe food handling and cooking practices	20 minutes Approx. 16 pages of English text including several charts, tables and images which will need to be created. Some will need to be interactive. A summary is also included.	10 minutes 3 First is open text. Second is fill in a grid. Third is drag and drop and open text.	5 minutes 5 These are multiple choice, drag and drop and open text box. To be randomized. Answer provided after choice made. Final tally provided.
	Module 5: Food safety and vulnerable populations	20 minutes Approx. 14 pages of English text including several charts, tables and images which will need to be created. Some will need to be interactive. A summary is also included.	15 minutes 5-6	5 minutes 5 These are multiple choice, true/false. To be randomized. Answer provided after choice made. Final tally provided.
	Final Quiz	N/A	N/A	N/A
Supplemented Foods Course for the Bureau of Nutritional Sciences				
	Module 0: Welcome to the supplemented food online course	10 minutes	N/A (accounted for in the first column 5 minutes timing)	N/A
	Module 1: Introduction to supplemented foods	30 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	5 minutes (~ 5 questions)
	Module 2: Scope	35 minutes	N/A (accounted for in the	5 minutes (~5 questions)

			first column timing)	
	Module 3: Supplemented food labelling in Canada	40 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	10 minutes (~10 questions)
	Module 4: Statements and Claims on Supplemented food	35 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	5 minutes (~5 questions)
	Module 5: Caffeinated Energy drinks	20 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	5 minutes (~5 questions)
	Final Quiz	N/A	N/A	N/A
Food Directorate Premarket Submissions and other Program Information for the Bureau of Business Systems and Operations				
	Level 1 – Splash Page	2 minutes	0	0
	Level 2 – Categorized information	2 hours, but will vary based on stream	0	0
	Level 3 and 4 – Main topic subheadings	8 hours but will vary by user experience (For example, one user may only use one 2-hour stream)	25 hours but may vary based on user experience.	60 hours but may vary depending on user experience.
Statistics Course for the Bureau of Food Surveillance and Science Integration				
	Module 0: Welcome to the Food Directorate's online statistics course	10 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	N/A
	Module 1: Introduction to Statistics	30 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	5 minutes (~5 questions)

	Module 2: Descriptive Statistics	30 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	10 minutes (~10 questions)
	Module 3: Outliers, Missing Data and Bias	30 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	10 minutes (~10 questions)
	Module 4: Best practices (include activities?)(20 minutes	N/A (accounted for in the first column timing)	5 minutes (~5 questions)
	Final Quiz	N/A	N/A	N/A
Food Allergens Course (Health Professionals branch and Consumer branch) for the Bureau of Chemical Safety				
	Module 0: Welcome to the food allergen online course	10 minutes	N/A (accounted for in the timing for the first column)	N/A
	Module 1: Introduction	20 minutes	N/A (accounted for in the timing for the first column)	5 minutes (~5 questions)
	Module 2: Symptoms and treatment of food allergies and allergic reactions	20 minutes	N/A (accounted for in the timing for the first column)	5 minutes (~5 questions)
	Module 3: Most common food allergens	20 minutes	N/A (accounted for in the timing for the first column)	5 minutes (~5 questions)

	Module 4: Gluten-related disorders and celiac disease	20 minutes	N/A (accounted for in the timing for the first column)	5 minutes (~5 questions)
	Module 5: Labelling	30 minutes	N/A (accounted for in the timing for the first column)	10 minutes (~10 questions)
	Module 6: How to avoid and prevent allergic reactions	20 minutes	N/A (accounted for in the timing for the first column)	5 minutes (~5 questions)
	Final Quiz	N/A	N/A	N/A

French

Q5. Généralités - Quelle est la durée d'exécution prévue pour chaque cours et ses modules et activités? Combien de questions doivent être incluses dans chaque questionnaire et examen? Voir le tableau « Durée d'exécution des cours et portée du questionnaire ».

R5. Il est prévu que chaque cours dure environ deux à trois heures, mais cela peut varier en fonction du contenu, du format et de la nature du cours. De cinq à dix questions peuvent être incluses dans le questionnaire qui figure à la fin de chaque module.

Q6. Critères CTO5 - Quelles sont les attentes à l'égard du « basculement » entre l'anglais et le français? L'étudiant doit-il changer de langue alors qu'il a déjà commencé une leçon (c.-à-d. faire passer la langue de la page affichée à l'écran (et des pages suivantes) à l'autre langue) ou sélectionner la langue au moment de charger ou de sélectionner la leçon? La description à la section 3.1 (tâche 5) indique qu'il y aurait un progiciel SCORM pour l'anglais et le français qui indiquerait qu'il s'agit d'entités uniques et distinctes.

R6. Il est prévu que les utilisateurs sélectionnent une langue au début, avant de commencer le cours, et qu'ils terminent celui-ci dans la même langue.

Q7. Critères CTO12 - Il est précisé que « le soumissionnaire doit démontrer que Santé Canada sera en mesure de modifier les pages de cours pour apporter des corrections mineures (p. ex. corriger des erreurs grammaticales) sans avoir à recompiler les cours dans leur intégralité. » Quand cette capacité est-elle requise? Après le déploiement des progiciels SCORM dans l'environnement d'apprentissage de Santé Canada? Pendant l'élaboration des versions provisoires des cours dans l'environnement de l'entrepreneur?

R7. Santé Canada doit être en mesure d'apporter des modifications mineures au texte dans le contenu du cours pendant les phases d'élaboration provisoire et après le déploiement dans son environnement d'apprentissage. Pendant l'élaboration, il est acceptable que de tels changements soient apportés par l'entrepreneur en temps opportun et de façon efficace. En revanche, après le déploiement, Santé Canada doit avoir la capacité d'apporter de telles modifications indépendamment de l'entrepreneur et sans le consulter.

Q8. Critères CTO14 - Qu'est-ce qui est considéré comme un insigne électronique d'achèvement vérifié par l'identité? S'agit-il du relevé d'achèvement de l'étudiant créé au moyen d'un système de suivi des progrès SGA?

R8. Santé Canada aimerait que l'utilisateur dispose d'une méthode vérifiée pour prouver qu'il a suivi le cours. Cela peut se faire au moyen du certificat, de sorte qu'il n'est pas nécessaire que l'insigne soit vérifié par l'identité.

Q9. Critères CC5 - L'expression « intégrer la ludification aux cours élaborés » désigne-t-elle l'ajout de nouvelles interactions de ludification à un cours après qu'un cours ait été élaboré et déployé dans l'environnement d'apprentissage de Santé Canada? Ou désigne-t-elle plutôt l'ajout d'interactions de ludification pendant l'élaboration de la version provisoire d'un cours?

R9. Elle désigne l'ajout de la ludification pendant le processus d'élaboration du cours, s'il s'agit d'une fonctionnalité censée améliorer la prestation du cours.

Q10. 3.1 Tâches, activités, produits livrables et/ou jalons Tâche 2 - Étant donné que Santé Canada fournit le contenu du cours dans des documents Microsoft Word, comment ce contenu sera-t-il organisé? Les documents et le contenu respecteront-ils une structure semblable à celle des plans provisoires fournis? Le contenu textuel sera-t-il rédigé de façon à ce qu'il puisse être utilisé directement dans les cours (c.-à-d. l'entrepreneur doit-il modifier l'information avant son utilisation)? Tous les documents requis seront-ils fournis au moment de l'attribution du contrat, avant le début de l'élaboration? Les documents seront-ils

modifiés ou mis à jour par Santé Canada après avoir été remis (c.-à-d. nouvelles révisions des documents)?

R10. Santé Canada fournira le contenu du cours en format Microsoft Word. L'utilisation subséquente du format Word pour créer le cours est à la discrétion de l'entrepreneur.

Santé Canada fournira le contenu de tous les sujets dans un format définitif.

Le contenu sera organisé en modules, et des renseignements supplémentaires, p. ex. des études de cas, seront fournis au besoin.

Toute modification du contenu du cours serait laissée à la discrétion de Santé Canada. La fonctionnalité du cours et les caractéristiques interactives seraient parachevées à la suite d'une discussion entre les deux parties (Santé Canada et l'entrepreneur).

Des processus d'examen seront suivis dans les cas où Santé Canada demandera des révisions.

Santé Canada préfère terminer d'élaborer entièrement le contenu du cours en anglais avant de passer à la version française.

Q11. 3.1 Tâches, activités, produits livrables et/ou jalons Tâche 3 - Santé Canada fournit-il des vidéos et des enregistrements audio aux fins de conversion et d'inclusion? Santé Canada fournit-il d'autres types de supports?

R11. Il est prévu que l'entrepreneur sera en mesure de produire jusqu'à 20 vidéos d'une durée de 30 à 60 secondes. Ces vidéos peuvent comprendre des enregistrements audio, conformément aux exigences et aux normes de Santé Canada.

Santé Canada peut également fournir des vidéos à inclure dans le cours.

Q12. 3.1 Tâches, activités, produits livrables et/ou jalons Tâche 3 - Dans le cas d'une évaluation en petit groupe ou d'un essai pilote typique, l'environnement utilisateur cible/final est utilisé pour présenter le meilleur cas d'utilisation. Les essais pilotes devraient-ils être menés dans la plateforme cible de Santé Canada (plateforme finale)?

R12. Oui, les essais pilotes devraient être menés à l'aide de la plateforme de Santé Canada pour assurer la fonctionnalité.

Q13. 3.1 Tâches, activités, produits livrables et/ou jalons Tâche 4 - Des exemples de ludification sont fournis. Y a-t-il des exigences fermes pour ces éléments de ludification, ou les supports et les interactions sont-ils à la discrétion de l'entrepreneur, selon son expérience?

R13. Santé Canada aimerait avoir la possibilité d'exercer des capacités de cours supplémentaires, y compris la ludification simple (p. ex. tri par cartes, points/insignes accordés après la fin du module).

Santé Canada et l'entrepreneur discuteront des éléments de ludification. L'entrepreneur doit avoir l'expertise et l'expérience nécessaires pour fournir des conseils d'expert éclairés et mettre en œuvre les solutions proposées.

Q14. 3.2 Spécifications et norms - L'entrepreneur effectuera-t-il les essais pilotes et l'analyse, ou est-ce à Santé Canada de fournir les données de suivi analysées et les mises à jour suggérées pour les cours?

R14. Santé Canada assumera la responsabilité des essais pilotes et de l'analyse des données ainsi que de la formulation de recommandations pour toute mise à jour des cours.

Un processus simplifié de communication des demandes de changement doit être établi avec l'entrepreneur dès le début de la relation de travail.

Q15. 3.2 Spécifications et norms - Si l'entrepreneur doit mener les essais pilotes dans son environnement, quelle est la taille de la population soumise aux essais? Quel est le public cible des essais?

R15. Les essais pilotes auront lieu dans le système de gestion de l'apprentissage (SGA) de Santé Canada.

Q16. 3.2 Spécifications et norms - La mise en page ou la présentation des versions imprimables des leçons et des résumés différera-t-elle de la version Web de la leçon?

R16. Les versions imprimables des leçons et des résumés seront des fichiers PDF du contenu accessible en ligne. Cela sera semblable à ce qui figure en ligne, mais la mise en page et l'espacement pourraient différer légèrement étant donné qu'il s'agit de fichiers PDF de 8,5 po x 11 po. Santé Canada fournira le document PDF pour que l'entrepreneur puisse le télécharger dans le cours.

Q17. 3.2 Spécifications et norms : Généralités - Les questions des questionnaires et des examens sont-elles fournies par Santé Canada?

R17. Oui, Santé Canada est l'expert en la matière dans tous les sujets et fournira les questions des questionnaires, y compris les corrigés et les explications.

Q18. 3.2 Spécifications et norms : Généralités - Quel est l'environnement cible du SGDJ/SGA/en ligne de Santé Canada?

Les fonctions comme le suivi des progrès des étudiants, les rapports, les glossaires, les certificats, les fichiers PDF, etc. peuvent dépendre du SGDJ/SGA hôte.

R18. Santé Canada migrera vers le système de gestion de l'apprentissage Brightspace. Tous les cours élaborés doivent être compatibles avec cet environnement d'apprentissage en ligne.

Q19. 3.2 Spécifications et norms : Généralités - Dans le cadre des plans de cours provisoires, qu'est-ce qui est considéré comme une « activité »?

R19. Santé Canada fournira des documents PDF (qui peuvent être téléchargés à partir de l'interface du cours) qui comprennent des instructions sur les activités que les professionnels de la santé pourront utiliser avec leurs clients/patients. Il s'agira de documents statiques (c.-à-d. non interactifs).

Cela ne s'applique pas aux autres composantes interactives du cours.

Q20. 3.2 Spécifications et norms : Généralités - Quels sont les niveaux d'IMI ou d'interactivité attendus pour les supports et les cours?

R20. Santé Canada privilégie une combinaison de niveaux d'interactivité allant du niveau 1 au niveau 4. Le niveau 1 inclut des modules comprenant des diapositives statiques avec des graphiques, des animations, des éléments interactifs « cliquer pour révéler », des onglets interactifs, etc. À ce niveau, le contenu couvert est principalement axé sur l'information. Le niveau 2 inclut les éléments mentionnés pour le niveau 1 ainsi que des activités « cliquer pour révéler » et « glisser-déposer » plus avancées ainsi que la saisie de texte simple. Ces éléments inciteraient l'apprenant à participer davantage au contenu du cours. Le niveau 3 d'interactivité comprend les éléments mentionnés pour les niveaux 1 et 2, plus une vaste gamme d'éléments et de contenus interactifs, y compris des vidéos et des questionnaires. À ce niveau, l'apprenant participe activement et met en pratique ce qu'il a appris.

Le niveau 4 d'interactivité comprend les éléments mentionnés pour les niveaux 1 à 3, plus la ludification et les modules fondés sur la RA/RV. Il s'agit du niveau d'interactivité le plus avancé. Nous comptons sur l'entrepreneur et sur son expertise et son expérience pour formuler des suggestions.

Q21. 3.2 Spécifications et norms - Il est précisé que « certains modules de cours contiendront des ressources destinées aux utilisateurs qui doivent être disponibles en format PDF téléchargeable et

imprimable ». Ces ressources sont-elles fournies par Santé Canada? L'entrepreneur sera-t-il tenu de modifier les ressources fournies, ou n'aura-t-il qu'à les rendre disponibles telles quelles?

R21. Toutes les ressources utilisées dans les cours seront fournies par Santé Canada.

Q22. 3.2 Spécifications et normes Exigences en matière d'accessibilité des TIC - Un certain niveau de conformité aux WCAG est-il requis?

R22. Les produits Web du gouvernement du Canada doivent être conformes aux WCAG 2.1.

Le cours doit également satisfaire aux exigences en matière d'accessibilité conformément à la norme EN 301 549.

De plus amples renseignements sont disponibles ici : [Orientation sur la mise en œuvre de la Norme sur l'accessibilité des sites Web – Canada.ca](#)

Q23. 3.3 Environnement technique, opérationnel et organisationnel - En ce qui concerne la compatibilité de l'entrepreneur avec l'environnement de développement de Santé Canada, en particulier les outils de programmation de développement rapide (Articulate Storyline, Adobe Captivate ou Trivantis Lectora), l'entrepreneur est-il limité à utiliser les outils mentionnés? Quelles sont les attentes à l'égard des outils de développement de l'entrepreneur?

R23. Santé Canada ne voit aucun inconvénient à l'utilisation de ces outils ou programmes de développement.

		Tableau Durée d'exécution des cours et portée du questionnaire		
		Durée d'exécution – leçon	Durée d'exécution – activité(s)	Questionnaire [Nombre de questions]
Cours sur la salubrité des aliments pour le Bureau des dangers microbiens				
	Module 0 : Bienvenue au cours en ligne sur la salubrité des aliments	10 minutes	0	0
	Module 1 : Introduction à la salubrité des aliments	20 minutes Environ 14 pages de texte en anglais, y compris plusieurs graphiques, tableaux et images qui devront être créés. Certains devront être interactifs. Un résumé est également inclus.	0	5 minutes 5 Choix multiples, vrai ou faux. À randomiser. Réponse fournie après que le choix ait été effectué. Total final fourni.

	<p>Module 2 : La science de la salubrité microbienne des aliments</p>	<p>20 minutes</p> <p>Environ 16 pages de texte en anglais, y compris plusieurs graphiques, tableaux et images qui devront être créés. Certains devront être interactifs. Un résumé est également inclus.</p>	<p>0</p>	<p>5 minutes</p> <p>5 Choix multiples, vrai ou faux. À randomiser. Réponse fournie après que le choix ait été effectué. Total final fourni.</p>
	<p>Module 3 : Rôles et responsabilités</p>	<p>25 minutes</p> <p>Environ 19 pages de texte en anglais, y compris plusieurs graphiques, tableaux et images qui devront être créés. Certains devront être interactifs. Un résumé est également inclus.</p>	<p>0</p>	<p>5 minutes</p> <p>5 Choix multiples, vrai ou faux. À randomiser. Réponse fournie après que le choix ait été effectué. Total final fourni.</p>
	<p>Module 4 : Les pratiques sécuritaires de manipulation et de cuisson des aliments</p>	<p>20 minutes</p> <p>Environ 16 pages de texte en anglais, y compris plusieurs graphiques, tableaux et images qui devront être créés. Certains devront être interactifs. Un résumé est également inclus.</p>	<p>10 minutes</p> <p>3</p> <p>Premièrement, texte libre.</p> <p>Deuxièmement, remplir une grille.</p> <p>Troisièmement, glisser et déposer et texte libre.</p>	<p>5 minutes</p> <p>5 Choix multiples, glisser et déposer et zone de texte libre. À randomiser. Réponse fournie après que le choix ait été effectué. Total final fourni.</p>
	<p>Module 5 : La salubrité des aliments et les populations vulnérables</p>	<p>20 minutes</p> <p>Environ 14 pages de texte en anglais, y compris plusieurs graphiques, tableaux et images qui devront être créés. Certains devront être interactifs. Un résumé est également inclus.</p>	<p>15 minutes</p> <p>5-6</p>	<p>5 minutes</p> <p>5 Choix multiples, vrai ou faux. À randomiser. Réponse fournie après que le choix ait été effectué. Total final fourni.</p>

	Questionnaire de la fin	s. o.	s. o.	s. o.
Cours sur les aliments supplémentés pour le Bureau des sciences de la nutrition				
	Module 0 : Bienvenue au cours en ligne sur les aliments supplémentés	10 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne (5 minutes))	s. o.
	Module 1 : Introduction aux aliments supplémentés	30 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
	Module 2 : Portée	35 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
	Module 3 : Étiquetage des aliments supplémentés au Canada	40 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	10 minutes (environ 10 questions)
	Module 4 : Énoncés et déclarations sur les aliments supplémentés	35 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
	Module 5 : Les boissons énergisantes contenant de la caféine	20 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
	Questionnaire de la fin	s. o.	s. o.	s. o.
Demandes préalables à la mise en marché de la Direction des aliments et autres renseignements sur les programmes pour le Bureau des systèmes administratifs et des opérations				
	Niveau 1 – Page d'entrée	2 minutes	0	0
	Niveau 2 – Catégories de renseignements	2 heures, mais variera selon le volet	0	0

	Niveaux 3 et 4 – Sous-rubriques des principaux sujets	8 heures, mais variera selon l'expérience de l'utilisateur (par exemple, un utilisateur peut utiliser uniquement un volet de deux heures).	25 heures, mais peut varier en fonction de l'expérience de l'utilisateur.	60 heures, mais peut varier selon l'expérience de l'utilisateur.
Cours de statistique pour le Bureau de la surveillance des aliments et de l'intégration de la science				
	Module 0 : Bienvenue au cours en ligne sur les statistiques de la Direction des aliments	10 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	s. o.
	Module 1 : Introduction aux statistiques	30 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
	Module 2 : Statistiques descriptives	30 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	10 minutes (environ 10 questions)
	Module 3 : Valeurs aberrantes, données manquantes et biais	30 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	10 minutes (environ 10 questions)
	Module 4 : Pratiques exemplaires (inclure les activités?)	20 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
	Questionnaire de la fin	s. o.	s. o.	s. o.
Cours sur les allergènes alimentaires (Direction générale des professionnels de la santé et Direction générale des consommateurs) pour le Bureau d'innocuité des produits chimiques				

Module 0 : Bienvenue au cours en ligne sur les allergènes alimentaires	10 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	s. o.
Module 1 : Introduction	20 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
Module 2 : Symptômes et traitement des allergies alimentaires et des réactions allergiques	20 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
Module 3 : Allergènes alimentaires les plus courants	20 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
Module 4 : Les troubles liés au gluten et maladie cœliaque	20 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
Module 5 : Étiquetage	30 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	10 minutes (environ 10 questions)
Module 6 : Comment éviter et prévenir les réactions allergiques	20 minutes	s. o. (pris en compte dans le temps de la première colonne)	5 minutes (environ 5 questions)
Questionnaire de la fin	s. o.	s. o.	s. o.